

可用到的日本法（145）

技能在留资格的现状以及注意点

近年，业界内流传着中国厨师技能在留资格认定、更新的通过率变得越来越低这种说法。笔者也感同身受，分析如下。

在留资格认定许可不下来的情况，通常原因出在以下几点。

一，厨师的中国工作简历造假或者无法取得入管的相信。

二，招聘方的店的规模不够或者已经就职厨师人数过多。

再次申请的话，需要消除前次不许可的原因。其中，工作简历造假的话再继续再申请被许可的可能性也不会很高，但是如果是因入管无法确认中国工作简历的真假而被不许可的情况下，可以在举证方面多下点功夫提高再次申请的通过率。通常包

括积极提供10年来的收入证明，无法提供收入证明的情况下，需要提供前10年工作过的公司的名字，地址，电话号码等详细资料方面入管去调查。通常前10年在中国大的酒店有过工作经历的人，通过率相对会高点。若是因店的规模不够或者已经就职厨师人数过多而被不许可的话，再次申请需要提交业务扩大的说明书。

在留资格更新许可不下来的情况，通常原因出在以下几点。

一，入管审查变严格。

二，取得在留资格认定后来日本之后马上退职的人数变多。

三，厨师在同一家会社的工作期限变短。

四，厨师的家族打工超时现象严重。

五，提交的材料与最初提交的材料不同。

其中第一条跟后面四条有因果关系，可以说后面四条是导致审查变严格的原因。若是因第二条以及第三条导致更新不许可的话，再次申请之时提交详细的说明书的情况下还是有会机的。第四条跟第五条相对来说比较困难，再次申请之时，即便提交详细的说明书以及道歉书、保证书、反省书等结果改变的可能性也不会很大。但是，抱着试下总比不试好的这种心态也是可以的。很多时真的有运气成份在。偶尔也有笔者觉得应该不会被许可的更新申请但是最后被许可的事情发生。

最后提醒下，在留资格的认定申请也好更新也好，在被拒绝后委托律师或者行

政书士处理的情况下，律师或者行政书士也是没有办法保证再次申请一定能通过。一开始信口开河说一定能过的相反需要留意下。在这种事情里律师或者行政书士能做事情顶多是提高点通过率而已。

本稿件由「弁護士法人
Bridge Rootsブリッジツール」顧問陳亮提供，
弁護士橋本吉文、高史記監修。
電話：03-5368-1233
傳真：03-5368-1255
中文手機：080-3604-5692

行政書士法人 K I S 近藤法務事務所
為您解決在日簽證及法律困境
住所：東京都豊島区西池袋 1-29-5 山の手ビル 12 F（池袋北口すぐ）
TEL: 03-6914-0299（日本語）
SoftBank: 080-3735-0299（中国語）
SoftBank: 080-3357-0299（中国語）
SoftBank: 080-9676-0299（中国語）
SoftBank: 080-3573-0906（中国語 24 小时対応可）
※東京募集事務員、寄履歴書至
kdlegaloffice@yahoo.co.jp

委托人：我是以日本人配偶的签证来到日本的，九年后很幸运我取得了永住资格。目前为止我有一段婚姻。我的第一段婚姻在国内，婚后两人因为家庭琐事和孩子的教育问题而争吵不断，最后协议离婚。而我的第二段婚姻是通过在日本长期居住的姐姐的介绍而相识的，在一起生活两年后，丈夫由于胃出血而身体状况变得很差，也无法外出工作，由于生活的压力和心里的失落，他主动向我提出了离婚，基于互相的理解我们办理了离婚手续。第三段婚姻也就是我现在的婚姻，现在的丈夫和第一段婚姻的前夫是同一个人，原因是分开的这些年，他不仅把小孩教育得很好，而且很照顾我的父母，同时也很关心我。离婚后心情不好的我回国散心，我俩进行了几次长谈，感觉彼此还是非常在意对方，经过双方的深思熟虑后，最后我们决定再一次携手走入婚姻的殿堂。回到日本后，我们的沟通和交流只能



通过电话来完成，可这样只听其声，不见其人，还是缓解不了彼此对对方的思念，所以我希望丈夫能够来到日本和我一起生活。请问像我这种情况，离婚后再次结婚只间隔一个月的时间，要如何帮助丈夫申请签证来到日本呢？

答：这种情况是可以办理的。具体申请过程如下：

委托人2002年在已经来日的姐姐的介绍下，认识了日本人前夫，俩人经过一段时间的相处，感觉很投缘，最后在中国办理了结婚登记手续，之后委托人就以日本人配偶的签证来到了日本。由于那时的委

托人只会简单的日语，刚开始俩人都是通过字典和写字来沟通，幸福而平静地生活着。可是没过多久时间，前夫由于经常胃出血，甚至严重到无法工作，与此同时所带来的生活上的困难就出现在了委托人面前。于是她决定出去工作维持家计，虽样每一天都是拖着疲惫的身体回到家里，可是委托人没有任何怨言，还是和以前一样尽心尽力照顾着前夫。看着委托人每天辛辛苦苦工作回来，还要照顾自己，前夫渐渐为自己不能担起家庭的重担，和不能照顾好这个家庭和委托人而开始自责，巨大的心里压力导致他的性格也变得暴躁了起来。也许是出于内疚和自责，最终前夫向委托人提出了离婚，并且诚实说出了他自己内心的想法，委托人听后也很理解对方，最后俩人平心气和地办理了离婚手续。另外，在来日本之前委托人在中国也有过一段维持了14年的婚姻，由于孩子的教育问题和一些家庭琐事的分歧，俩人争吵不断，最后协议离婚。离婚后孩子的抚养权归对方。让委托人感动的是前夫不仅把孩子照顾得很好，还经常去探望委托人的父母，在得知委托人的爸爸生病后还主动送他到医院，并且在医院细心照顾。当前夫得知委托人离婚的消息后，经常打来

电话安慰她，一次次温暖的传递，让爱情的火苗在俩人之间又慢慢迸发出来。去年的春天，委托人回国探望父母的时候，俩人又面对面进行了几次长谈，对方的执着她决定再一次步入婚姻的殿堂。婚后委托人非常希望丈夫能够来到日本一起生活，于是委托人带着种种疑问，在非常无助的状况下，向我们事务所寻求帮助。

委托人来到我们事务所后，我们的行政书士老师悉心听取了委托人的具体情况，针对委托人的问题点做了详细的解释和说明。随后又一步一步帮助委托人现在的丈夫准备了“永住者配偶”的来日申请手续。在一段不安的等待过后，我们最终收到了委托人期望已久的认定许可通知书。我们也终于看到委托人舒展了紧锁的眉头，露出了舒心的笑容。夫妇二人终于实现了在日本生活的夙愿。

相信有着同样烦恼的朋友还有很多。同为身在海外的中国人，如果您也有着同样的烦恼，或者签证以及法律方面的问题，请不要放弃，可以随时打来电话或者来我们事务所直接无料相談，我们行政书士法人 K I S 近藤法務事務所希望能够以我们的专业知识和丰富的经验帮助您解决一切签证方面的烦恼。

关于复婚后“永住者配偶者”认定

在日本发生交通事故后的对策

（六）好的交通事故专业律师的4个条件。

针对下面交通事故的疑问，我们将在今后几个月内，每月推出一篇专栏专门介绍日本的交通事故的相关法律制度。

另外交通事故的对策和劳灾的对策类似的地方很多，万一发生了劳灾也可以有所参考。

遭遇交通事故，迎面而来的是：

1，交通事故后，为解决纠纷要收集各种证据，如何得到法律专家的帮助。

2，住院，通院期间如何和医生进行交流，得到最好的治疗。

3，什么时候可以向加害人要求损害赔偿。

4，不知如何同保险公司关于损害赔偿等进行交涉。

5，与保险公司和加害者的交涉如果由代理律师办理的话会减少不必要的麻烦，并且有可能获得更多的损害赔偿金。

问：前些天，我的一个老乡晚上回家时被小汽车碰了，右腿骨折。我们在日本，异国他乡的，举目无亲，如果遇到这些不幸的事，该怎么办？

宋炜译答：第3，4，5期的专栏中介绍如何同保险公司交涉的专门知识，因为受害人和保险公司之间的关系是一种博弈，受害人想尽量获得更多的赔偿，而保险公司希望赔的越少越好。如何在这二者之间获得平衡，需要相关的专门知识，丰富的处理经验，高度的谈判技巧。今天我们介绍一下如何找到具有丰富的处理经验，高度的谈判技巧对我们华人又友好的交通事故专业律师。

问：想咨询有关交通事故，可是行政书士，律师费用会不会很贵呢？

宋炜译答：一般情况下，律师是按时收费的，一般以30分钟或一个小时为单位。一个小时1万日元的律师事务所比较常见。这里要提醒注意的是根据日本法律办理签证等工作的行政书士是没有资格办理交通事故案件的。所以你没有必要向行政书士咨询交通事故案件。

也有为数很少的律师事务所交通事故咨询免费，无预付款，这一方面需要当事人多方打听，

在确认是免费的情况下，去咨询为好。

问：开始不收交通事故咨询费，后来变成高收费不是一样吗？

宋炜译答：是的。确实是有这样的

宋博士法律专栏

■本文由中国律师宋炜博士撰写，并经其本人审核后发表。如有法律纠纷，本文中的案例千万不可生搬硬套，请尽快和律师等专业人士联系咨询为宜。

在日著名华人律师 宋炜博士（简介）

宋炜，江苏人，中国律师，横滨国立大学博士（经营学），日本综合法律事务所总务中国事业部负责人，热衷社会公益活动，积极回馈社会，可在工作之余免费提供帮助。

联系电话：090-8341-1588 (S)
090-8341-1588 (S)
助打080-3869-3522(S)

现象。开始咨询交通事故是免费的，后来的收费偏高，羊毛出在羊身上的事例确实不少。如何避免该结局，务必要全面阅读，理解你和律师之间签订的委托合同书。一般情况下熟知华人业务的律师事务所会提供一份中文日文一体的合同，同时律所也有华人助手会配合律师对律师费用进行详细的说明，在你充分理解契约书的内容并愿意委任律师时才会和你签署委托契约书。如果你咨询后，发现律师对交通事故业务并不熟悉，觉得条件不能接受最好就不要签署任合同书。

问：如何找到好的交通事故专业律师？

宋炜译答：一个好的交通事故专业律师能最大程度帮你挽回你的损失。少者几十万，多者几百万，上千万的都有。一个好的专业交通事故律师至少要具备3个基本条件1，充分的交通事故的相关法律专门知识；2，丰富的处理经验，3，高度的谈判技巧。对我们华人而言还有一条非常重要，就是该律师对华人是否友好和亲切。愿意为我们争取利益的最大化。

如何去判断律师是否具备上述条件。除了你听对方讲解以外，你还可以注意以下几个细节。A，他在说明伤残判断时是否一边说明一边利用了专业的医学书籍来解释，甚至是借用立体的人体模型来说明。一般情况下律师的相关医学知识越多就越对伤残程度理解地深刻，大的诉讼方向就不会出错，就越能维护当事人的利益。

B，要求律师给你看一下他曾经做过的案例，当然越多经验越好。如果有和你类似的案例。那该律师就更游刃有余了。

C，至于对华人友好如何，那就要凭你自己的感受了。

2013秋季護國息災三時繫念法會通知

尊敬的同修大德：

茲有台灣華藏淨宗學會駐日本辦事處，日本太と淨宗學會及日本淨宗學會全體同仁共同主辦。

秋季護國息災三時繫念法會。敬請諸山長老、十方大德、親臨參加。為眾生消災祈福，為世界消災解難。

具體事項如下：

主法和尚：台灣華藏淨宗學會主持，釋上悟下道法師。以及隨同僧徒前來參加的台灣華藏淨宗學會諸位法師。

活動日程：2013年9月21・22・23日三天

活動時間：上午8點30分至晚上19點。時間根據會場的要求以最後確定為準。

即日起接受報名。因場地關係，名額有限，名額報滿將提前截止報名，歡迎大家從速報名。

參加法會及超度排位登記均為免費，法會期間本會免費提供素食午餐、茶水。

可打電話申請或到學會領取報名表與超度排位。

為確保道場莊嚴，參加法會時敬請穿【海青】（不搭襯衣）。

現在開始正式募集義工菩薩。

大和

日本太と淨宗学会

地址：〒130-0022 東京都墨田区江東橋4-24-8
エスケービル3F-A
電話：03-6659-2620 传真：03-6659-2621
携帯電話：080-4687-9666（午前10点到晚6点）
邮箱：taihe.amtb@hotmail.co.jp

唐人樓會館

建館11年，管理人24小時常駐；男女樓層分開，收費公平合理，人住者氣氛融洽；安全、幹淨、溫馨的大家庭

★保證金1萬，退館時返還 ★學生簽證有特別優惠價格
★4人間22,000円より/月、2人間28,000円より/月（含水、電、ガス代）
★新設1000兆光纖，房間內極速上網，完全無料，方便快捷
03-5806-4945 090-5821-4528（早10:00~晚10:00）
JR川口站步8分・2LDK 70㎡ 6F南向・高級公寓・月租10萬・有意請來電詳談。

日住：1500円/日 月租：22,000~より QQ: 1150760809

高价采取工作信息 大量工作信息每日更新，欢迎来电咨询！